

Kurznachrichten

Führerscheinstelle
am 7. November geschlossen

Die Fahrerlaubnisbehörde/Führerscheinstelle der Stadt Völklingen ist am Mittwoch, dem 7. November, ganztägig wegen einer Fortbildungsveranstaltung geschlossen.

Grünschnittsammelstelle
geschlossen

Die Grünschnittsammelstelle in Lauterbach ist ab dem 1. November geschlossen.

Sitzung
des Sicherheitsbeirates

Am Mittwoch, den 7. November, findet um 16.00 Uhr die nächste Sitzung des Sicherheitsbeirates der Stadt Völklingen im Neuen Rathaus, Zimmer 22 im 1. Untergeschoss statt. Das Treffen des Sicherheitsbeirates ist wie immer offen für alle, die mitmachen oder aktuelle Probleme einbringen wollen, jede/r interessierte Bürger/-in ist willkommen.

"Fit für's Babysitting"

Das Deutsche Rote Kreuz bietet in Kooperation mit der Jungen VHS, der Stadt Völklingen und der Servicestelle Kinderbetreuung und Kindertagespflege eine dreitägige Schulung für Jugendliche und junge Erwachsene an. Nach erfolgreicher Teilnahme schließt die Schulung mit einem DRK-Zertifikat ab. Die Schulung findet statt am 17. November, jeweils von 9 bis 17 Uhr, und am 24. und 25. November, jeweils von 9 bis 16 Uhr. Schulungsort ist der Stadteiltreff, Kreppestraße 5 in Völklingen.

Neue Holzfigur
für Ludweiler Wildpark

Maya Schneider und Stephan Ersch, beide Mitarbeiter des Städtischen Forstamtes, betonierten die neue Holzfigur im Eingangsbereich des Ludweiler Wildparks diebstahlsicher ein. Foto: vl

Völklinger
Stadtnachrichten

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeisterin
Christiane Blatt

**Redaktion, Gestaltung
und Satz:**
Referat für Presse-
und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen

Rathausplatz
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte
Artikel übernimmt die
Redaktion keine Haftung.

Völklingerin gewinnt Goldmedaillen

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt ehrte die Völklinger Sportlerin Nicole Nicoletzik

"Ihre Stadt ist stolz auf Sie." Mit diesen Worten gratulierte Oberbürgermeisterin Christiane Blatt der zweifachen Gold-Medaillen-Gewinnerin Nicole Nicoletzik zu ihrer außergewöhnlichen Leistung bei der diesjährigen Para-Leichtathletik-Europameisterschaft in Berlin. Die Völklingerin gewann ihre Medaillen in den Wettkämpfen über 100 und 200 m und zeigte sich zuversichtlich, auch bei der Para-Weltmeisterschaft in Dubai 2019 dabei sein zu können. Die Stadt Völklingen drückt ihr dazu auf jeden Fall fest die Daumen, so die Oberbürgermeisterin beim Besuch der Athletin im Neuen Rathaus.



Oberbürgermeisterin Christiane Blatt (li.) mit Nicole Nicolaitzik Foto: lh

Start der neuen Serie Carbon & Stahl

Paris Gadjö Club spielt am 8. November in Völklingen

Die Stadt Völklingen und der Verein Kultur & Gitarre sind in die neue Serie Carbon & Stahl mit dem Duo Ulrich Herkenhoff und Konrad Huber gestartet. Hier trafen sich Gitarre und Panflöte. Ulrich Herkenhoff gehört zu den weltweit gefragten Solisten der Panflöte. Er präsentiert Werke von Telemann, Debussy, Riffero, Machado und Granados. Herkenhoff ist Verleger von Panflöten-Literatur, sämtliche von ihm



Duo Ulrich Herkenhoff (re.) und Konrad Huber

gespielten Instrumente hat er selbst gefertigt. Der Gitarrist Konrad Huber begleitete sehr zurückhaltend die dominierende Panflöte.

Die rund 40 begeisterten Besucher des Konzertes erfuhren sehr viel über die Panflöte: Sie hat lange Tradition in Rumänien. Die Pfeifen bestehen aus Bambus. Die Röhren sind unten verschlossen, der Ton entsteht durch das eingelassene Luftvolumen. Die Länge



Foto: vhs

und die Dicke des Bambusrohres legen die Höhe des Tones fest. Je länger eine Röhre ist, umso tiefer der Ton. In der Regel sind diese Panflöten in G-Dur gestimmt. Tonvariationen entstehen, indem die Lippe den Einlass teilweise verschließt oder das Instrument geneigt wird.

Weiter geht es am 8. November mit dem Paris Gadjö Club und „SWINGING THE CHORO“. Das Quartett aus Paris spielt Jazz-Manouche in der Tradition des „Hot Club de France“, der Musik von Django Reinhard, auf höchstem internationalem Niveau. Das neueste Programm widmet sich der brasilianischen Choro-Musik. Die sowohl virtuosen, wie auch einfühlsamen Melodien aus Brasilien passen harmonisch perfekt zur Tonsprache des Manouche.

Grenzüberschreitender EU-Bürgerdialog

Christiane Blatt und Laurent Kalinowski eröffneten die Veranstaltung

Viele interessierte Bürgerinnen und Bürger kamen zum grenzüberschreitenden EU-Bürgerdialog im Kongreßzentrum Burghof in Forbach. Eröffnet wurde die Veranstaltung, die die Stadt Forbach in Zusammenarbeit mit ihrer Partnerstadt Völklingen und dem Informationszentrum Europe direct Saarbrücken organisiert hatte, durch Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und den Forbacher Bürgermeister Laurent Kalinowski. Durch das Programm

führte die Moderatorin des saarländischen Rundfunks Lisa Huth, die die Bürger um ihre Meinung zu insgesamt sechs großen Themenfeldern der Politik der Europäischen Union, darunter Bereiche wie europäische Werte oder wirtschaftliche Entwicklung, bat. Alle Ideen, Wünsche und Anregungen aus diesen Bürgerkonsultationen, die momentan in allen europäischen Ländern stattfinden, werden gesammelt und Ende des Jahres auf dem

Gipfel der Staatschefs in Rumänien vorgestellt.



Christiane Blatt (re.) und Laurent Kalinowski (li.) mit Teilnehmern des Bürgerdialogs Foto: lh

Komik- und Kabarett-Klassiker

Hans Werner Olm kommt nach Völklingen

Am Samstag, den 3. November, geht das Völklinger Kulturprogramm mit Hans Werner Olm und seinem neuen Programm „Happy AUA“ in eine neue Runde: Hans Werner Olm ist ein Komik- und Kabarett-Klassiker der speziellen Art. Seit fast vierzig Jahren im Geschäft gilt er als „Steinbruch“ für viele, die sich in diesem mittlerweile inflationären Genre versuchen. Mit geschliffenen Tabubröchen bietet Hans Werner Olm in seinem Programm „HAPPY AUA“ eine unabgewogene Auswahl altbewährter und neuer Rezepte für die Bewältigung unserer Existenz. Vor Olm ist niemand sicher - nicht mal er selbst. Tickets zur Veranstaltung sind an

allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich: Im Internet unter www.ticket-regional.de sowie www.eventim.de; über die Ticket-

Hotline (Ticket Regional) Telefon: 0651-9790777 und bei der Tourist-Information im Neuen Bahnhof Völklingen.



Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Einstellungsausschusses** am Montag, den **29.10.2018 um 14:00 Uhr**, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 1 statt.

Tagesordnung:

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Personalangelegenheit
- 3 Mitteilungen und Anfragen

gez. I. V. Christof Sellen, Bürgermeister

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Völklingen** am Montag, den **29.10.2018 um 17:00 Uhr**, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 2 statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Verkehrsentwicklungsplan Völklingen. Hier: abschließender Beschluss
- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 13.09.2018
- 4 Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Grundstücksangelegenheit; Verkauf einer Grundstücksfläche
- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 13.09.2018
- 4 Mitteilungen und Anfragen

gez. I. V. Uwe Steffen, Stellv. Ortsvorsteher

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Einstellungsausschusses** am Dienstag den **30.10.2018 um 13:30 Uhr**, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 1 statt.

Tagesordnung:

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Personalangelegenheiten
- 3 Mitteilungen und Anfragen

gez. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Bauausschusses** am Dienstag, den **30.10.2018 um 17:00 Uhr**, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 1 statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Gehwegausbau in der Schulstraße in Völklingen-Ludweiler
- 3 Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Grundstücksangelegenheit; Verkauf einer Grundstücksfläche
- 3 Mitteilungen und Anfragen

gez. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt** am Mittwoch, den 31.10.2018 um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Verkehrssituation in Luisenthal und Heidstock Antrag der SPD-Fraktion vom 04.09.2018
- 3 Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Nutzung der Grünanlage „Neue Mitte Fürstenhausen“ für Hundebesitzer
- 3 Mitteilungen und Anfragen

gez. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Bitte melden Sie uns öffentliche Veranstaltungs-
termine für den Internet-Veranstaltungskalender
unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

Veranstaltungen Völklingen

BASAR Kleider- und Spielwarenborse von Baby bis Erwachsene 28. Oktober, 14.00 Uhr Warndthalle, Ludweiler	TUESDAY STATION MUSIK Livemusik im Alten Bahnhof Völklingen, jeweils 19.30 Uhr Eintritt frei anschließende Hutsammlung
GESUNDHEIT Blutspende 8. November, 15.00 Uhr Völklingen Hermann-Neuberger-Halle	Dreist 6. November 2018
FESTE Halloween beim Drachencub Nepumuk 31. Oktober, 18.00 Uhr Völklingen-Wehrden Am Wasserturm	MEP live 4. Dezember 2018
AUSSTELLUNG Warndtprodukte genießen 10. November Karlsbrunner Festplatz	Les Scarabées 8. Januar 2019
MESSE 4.VIF Weinprobiertag im Weltkulturerbe 11. November, 13.00 Uhr Verdichterhalle Weltkulturerbe Völklinger Hütte	Beat 66 5. Februar 2019
	Compliment for Soul unplugged 12. März 2019 Veranstalter: Verwaltungsgesellschaft Alter Bahnhof Völklingen Alter Bahnhof Völklingen mbH, Rathausstraße 57, Völklingen

TIPP: Mondscheinmarkt



Fr., 2. November
16 - 22 Uhr
Völklingen
Innensatdt

VHS Völklingen

Mi., 24. Oktober, 18.00 Uhr Nähkurs Nähen mit der Overlook Völklingen, Altes Rathaus	Altes Rathaus
Do., 25. Oktober, 18.00 Uhr Workshop, Stress lass nach – einfach und effektiv Völklingen, Altes Rathaus	Fr., 9. November, 17.30 Uhr Workshop Kreativität, Freude und Lebenskunst Lernzentrum Luisenthal
Do., 25. Oktober, 19.00 Uhr Vortrag Hoch-Zeit auf dem Jakobsweg Völklingen, Altes Rathaus	Fr., 9. November, 18.00 Uhr Vortrag Möchten Sie die Veränderungen in Ihrem Leben gelassener meistern? Altes Rathaus
Sa., 27. Oktober, 10.00 Uhr Workshop Kunstobjekte aus Ton & Glas Keramikzentrum Röchlinghöhe	Fr., 9. November, 18.15 Uhr Workshop Zeit für Dich! – Entspannt in den Herbst Altes Rathaus
Mo., 29. Oktober, 18.00 Uhr Workshop Wander- und Radtouren am Smartphone planen Völklingen, Altes Rathaus	Fr., 9. November, 8.00 Uhr Lehrgang Motorsägenlehrgang für Selbstwerber: Grundkurs Forsthaus am Simchel
Di., 30. Oktober, 18.00 Uhr Vortrag Burn out mit Erfolg meistern Völklingen, Altes Rathaus	Di., 13. November, 14.00 Uhr Workshop Sicher Einkaufen und Bezahlen am Tablet , Altes Rathaus
Di., 6. November, 18.00 Uhr Kurs Tabellenkalkulation mit Excel 2013, Anfängerwissen Altes Rathaus	Di., 13. November, 19.30 Uhr Weinseminar, Mallorca – Feine Weine von der Urlaubsinsel Lauterbachhalle
Di., 6. November, 17.30 Uhr Kochkurs Sabine kocht... Auflauf und Überbackenes Küche Schloßparkschule	Do., 15. November, 15.00 Uhr Workshop in English Tea Time with Sarah Jane Altes Rathaus
Mi., 7. November, 9.00 Uhr Kurs Englisch Stufe 1 für Anfänger am Morgen	Do., 15. November, 18.00 Uhr Vortrag, Völklingen zw. Revolution, Wuchertum und Besatzung – die Umbruchs- u. Krisenjahre 1918 – 1920 , Altes Rathaus



Völklingen lebt gesund

Mi., 24. Oktober 15.00 - 17.00 Uhr Wanderung ab Kreuzberg Treff: Kreuzberg, Verantwortlich: Saarwaldverein OV Völklingen, Bernd Reichert Tel.: 06898 / 8668	Mo., 5. November, 8.00-15.30 Uhr Erste Hilfe Ausbildung / Ersthelfer in Betrieben Ort: Johanniter-Unfall-Hilfe e. V., Poststraße 33 Verantwortlich: Gabi Belles-Wehr Tel.: 06898/27733
Sa., 27. Oktober, 8.00 - 15.30 Uhr Erste Hilfe Ausbildung für Führerscheinwerber Ort: Johanniter-Unfall-Hilfe e. V., Poststraße 33 Verantwortlich: Gabi Belles-Wehr Tel.: 06898/27733	TIPP: Haguenau  Sa., 17. November Studienfahrt mit Dr. Stefan Woltersdroff nach Haguenau Haguenau im Elsass ist uralter Kulturboden. Die Fahrt führt unter anderem zur Pilgerstätte Dicke Eiche und beinhaltet einen Rundgang durch die alte Staufstadt Haguenau mit ihren mittelalterlichen Kirchen und barocken Stadtpalästen. Ein Abstecher nach Sessenheim sowie zu den Ruinen von Fort-Louis steht auch auf dem Programm dieser Fahrt. Informationen unter Telefon: 06898 13-2597 und im VHS-Büro im Alten Rathaus
Di., 30. Oktober, 16.00 - 17.30 Uhr Monatliches Treffen für Angehörige mit Lungenkrebs SHG-Kliniken Völklingen Medizinischen Klinik II im Haus 1a, Ebene 0 (neben der ambulanten Chemotherapie), Raum 1A.0.005 Besprechungsraum Verantwortlich: Seelsorger Lungenzentrum Saar, Detlef Born-Tel.: 06898/12-2255	Mi., 31. Oktober, 15.00 - 17.00 Uhr Wanderung ab Kreuzberg Treff: Kreuzberg, Verantwortlich: Saarwaldverein OV Völklingen, Bernd Reichert, Tel.: 06898/8668
So., 4. November, 10.00 Uhr Kulinarische Wanderung ab Kreuzberg Treff: Kreuzberg, Verantwortlich: Saarwaldverein OV Völklingen, Bernd Reichert, Tel.: 06898/8668	

“Völklinger Gesichter” im Alten Rathaus

Die Ausstellung des Fotoclubs Völklingen findet bei Besucherinnen und Besuchern große Resonanz

Schlicht und einfach „Völklinger Gesichter“ heißt die neue Ausstellung im Alten Rathaus in Völklingen, womit der Bezug zur Stadt und seinen Menschen direkt hergestellt wird. Verantwortlich für die Ausstellung ist der Fotoclub Völklingen, der seit über zehn Jahren konstant einmal im Jahr im Galerieraum im Alten Rathaus die Arbeiten seiner Mitglieder ausstellt.

Wer ist der Fotoclub Völklingen? - Er ist ein Club von insgesamt 15 Clubs im Saarland, die sich mit Leidenschaft der Fotografie widmen. Seine Mitglieder kommen nicht nur aus Völklingen, und dennoch richtet sich der Focus dieser Ausstellung ausschließlich auf Völklingen und seine Menschen. Gezeigt werden Portraits von „ganz normalen Bürgern unserer Stadt“, erläutert Jürgen Bennoit, der Vorsitzende des Fotoclubs. Der Mensch im Alltag mit seinen Hobbies ist vor der Linse gefragt. In seinem Alltag wurde „der Völklinger“ oder „die Völklingerin“ in Szene gesetzt – mit vielen Ideen und viel Können. 45 Portraits werden ausgestellt, darunter – um nur zwei Beispiele zu nennen – eine Musikerin mit

ihrer Posaune oder ein Schreiner mit seinem Arbeitsgerät, dem Hobel. Auch ein Karnevalist mit seinem Orden ist dabei. Die meisten Aufnahmen wurden als Portrait im Fotostudio aufgenommen. Folgende Fotografen sind mit ihren Arbeiten vertreten: Hubert Arians, Jürgen Bennoit, Heidi Brausch, Kerstin Ecker, Jürgen Isberner, Sabine Jochum, Jutta Krauß, Rosemarie Prediger und Wilfried Schnellendorfer.

Die Idee zu der Ausstellung stammt von Karl-Heinz Schäffner, dem Direktor der VHS. Darauf wies Jürgen Bennoit bei der Ausstellungseröffnung im Beisein von Bürgermeister Christof Sellen hin. Wie sich Musiker, Sportler, Karnevalisten oder Menschen in einer Bäckerei oder Metzgerei darstellen, das sehen die Besucher nun in den nächsten Wochen in der Ausstellung.

Der Fotoclub Völklingen wurde im Jahr 1927 gegründet und ist der älteste Fotoclub im Saarland. Aktuell zählt der Verein 45 Mitglieder, neue Kollegen sind willkommen. Die Fotografen treffen sich in allen ungeraden Wochen montags um 19 Uhr im VHS-Zentrum Luisenthal (Neue Straße).



Victoria Blechschmidt, Foto: Hubert Arians



Peter Heck, Foto: Jutta Krauß



Karl-Werner Willems
Foto: Wilfried Schnellendorfer



Lucas Patzke
Foto: Jürgen Bennoit

Benutzung des Waldparkplatzes am Waldfriedhof Stadtmitte an Allerheiligen

Der Waldparkplatz ist am 1. November (Allerheiligen) gesperrt. Fahrzeuge, die folgende Friedhofsbesucher befördern, dürfen den Parkplatz jedoch benutzen:

- Personen ab Vollendung des 80. Lebensjahres,
- Schwer Geh- oder Sehbehinderte und Blinde mit amtlichem Schwerbehindertenausweis,
- Personen, die durch ärztliches Attest nachweisen können, dass ihnen der Fußweg nicht zumutbar ist,
- und Personen, die im Besitz einer gültigen Jahresfahrgenehmigung für den Waldfriedhof Stadtmitte sind.

Schließung der Völklinger Friedhöfe anlässlich der Totengedenktage

Um der Gefahr von Pflanzendiebstählen auf den Friedhöfen der Stadt Völklingen vorzubeugen, werden vor den Totengedenktagen im November wie in den vergangenen Jahren die Friedhofstore abends verschlossen.

Die Friedhofsbesucher werden gebeten, besonders aufmerksam zu sein und jede verdächtige Handlung in Bezug auf Diebstahl von Pflanzen und Gestecken dem Friedhofspersonal - möglichst dem jeweiligen Friedhofswärter - oder der Polizei zu melden.

Für Allerheiligen werden in der Zeit vom 26. bis 31. Oktober ab 17 Uhr, und weiterhin für Totensonntag in der Zeit vom 14. bis 17. November, die Friedhofstore ab 17 Uhr geschlossen. Geöffnet werden die Friedhofstore morgens von Montag bis Freitag gegen 7 Uhr. Samstags, sonntags und feiertags werden sie gegen 8 Uhr geöffnet.

Informationen unter: www.fotoclub-völklingen.de

